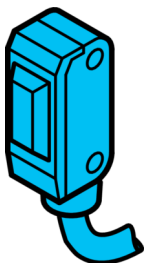


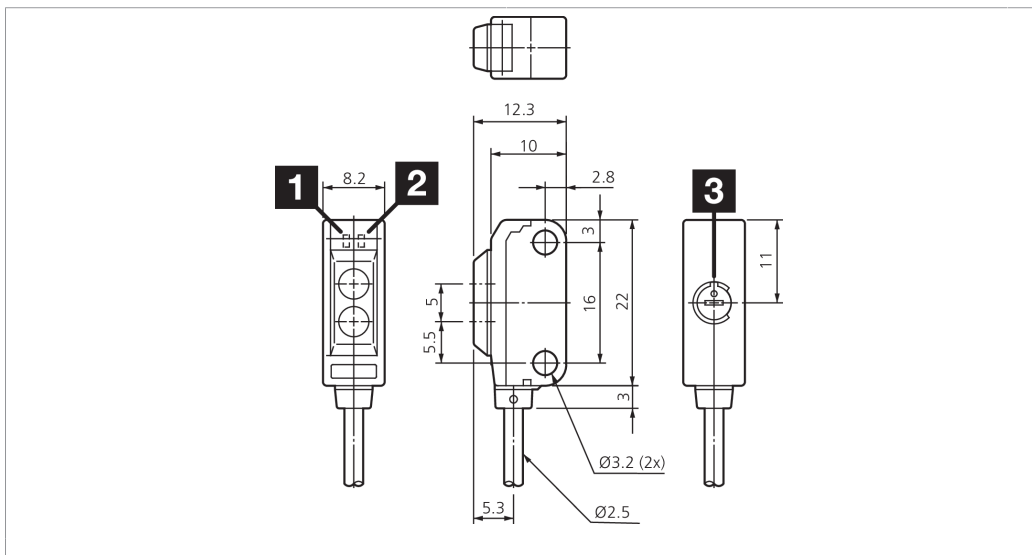
OTV 22 K 160 P2K

Reflexionslichttaster
Retroreflective diffuse sensor
DéTECTEURS à réflexion directe

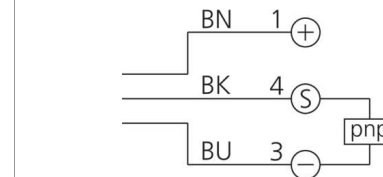


di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

201539



1) Empfindlichkeit / sensitivity / Sensibilité
 2) LED STABILITÄT (grün) / LED STABILITY (green) / LED STABILITÉ (verte)
 3) LED BETRIEB (orange) / LED OPERATION (green) / LED FONCTIONNEMENT (orange) mm



BK : schwarz / black / noir
 BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

| Technische Daten | Technical data | Caractéristiques techniques | +20°C, 24 V DC |
|-----------------------------|--------------------------------------|--|---|
| Lichtfarbe | Light color | Couleur de lumière | Rot / 680 nm / Red / 680 nm / Rouge / 680 nm |
| Tastweite | Scanning range | Plage de détection | 15 ... 160 mm |
| Betriebsspannung | Service voltage | Tension de service | 12 ... 24 V DC |
| Leerlaufstrom (max.) | No-load current (max.) | Courant de marche à vide (max.) | 20 mA |
| Schaltausgang | Switching output | Sortie de commutation | pnp, 50 mA, NC |
| Umgebungstemperatur Betrieb | Ambient temperature during operation | Température ambiante de fonctionnement | -25 ... +55 °C |
| Schutzart | Protection type | Indice de protection | IP 67 |
| Schutzklasse | Protection class | Classe de protection | III, Betrieb an Schutzkleinspannung / III, operation on protective low voltage / III, utilisation en très basse tension de sécurité |

Stand 14.11.24, Änderungen vorbehalten
 As of 11/14/24, subject to change
 État 14.11.24, sous réserve de modifications

Funktion / Function / Fonction

Sicherheitshinweise

Allgemeiner Sicherheitshinweis
 WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1 /-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!

Safety instructions

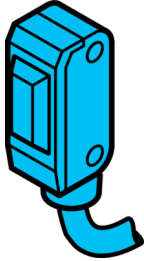
General safety notice
 WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!

Consignes de sécurité

Consigne de sécurité générale
 AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

OTV 22 K 160 P2K

漫反射光电传感器



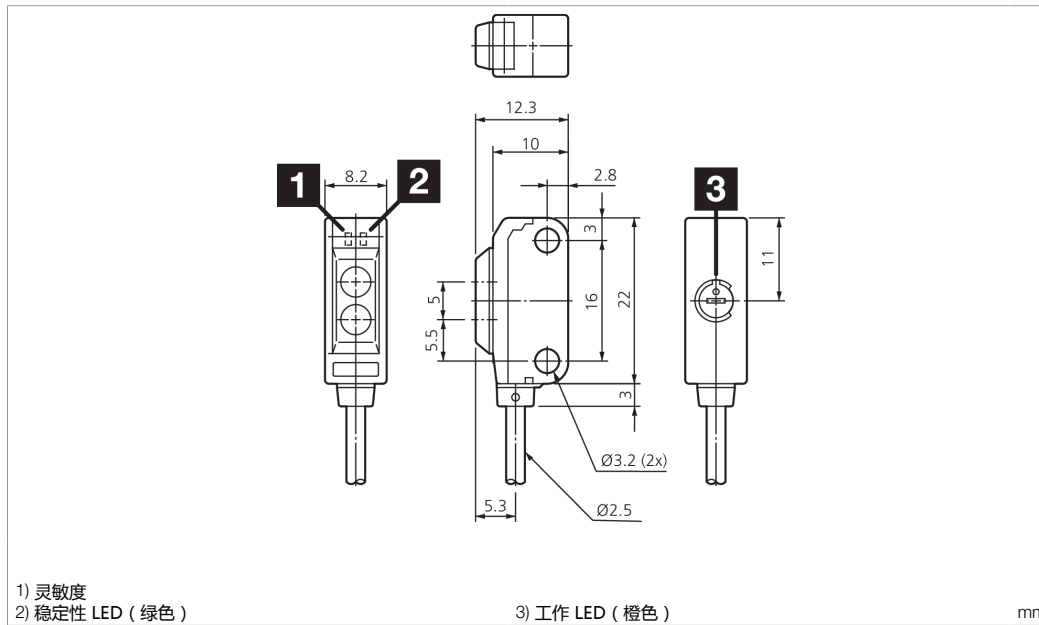
di-soric GmbH & Co. KG
 Steinbeisstraße 6
 DE-73660 Urbach
 Germany
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0
 info@di-soric.com · www.di-soric.com

201539



版本 24.11.14, 保留变更权

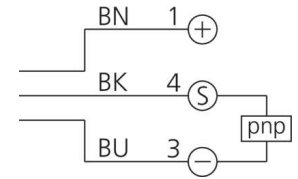
功能



- 1) 灵敏度
- 2) 稳定性 LED (绿色)
- 3) 工作 LED (橙色)

mm

BK : 黑色
 BN : 棕色
 BU : 蓝色



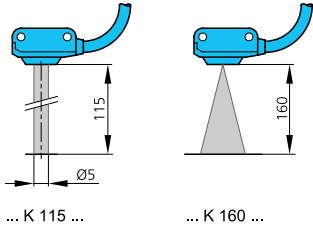
技术数据

| | |
|-----------|-----------------|
| 光色 | +20°C, 24 V DC |
| 探测距离 | 红色 / 680 nm |
| 工作电压 | 15 ... 160 mm |
| 空载电流 (最大) | 12 ... 24 V DC |
| 开关输出端 | 20 mA |
| 工作环境温度 | pnp, 50 mA, NC |
| 防护等级 | -25 ... +55 °C |
| 防护等级 | IP 67 |
| 防护等级 | III, 在安全特低电压下工作 |

安全提示



一般安全提示
 警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！



Lichttaster

Fokusstrahl:

OTV 22 K 115 xxK:
Zylindrischer Lichtstrahl

OTV 22 K 160 xxK:
Kegelförmiger Lichtstrahl

Diffuse Sensor

Fokussed beam:

OTV 22 K 115 xxK:
Cylindrical light beam

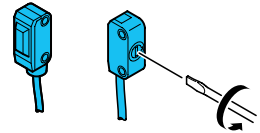
OTV 22 K 160 xxK:
Conical light beam

Détecteur à réflexion directe

Faisceau focalisé :

OTV 22 K 115 xxK :
Faisceau cylindrique

OTV 22 K 160 xxK :
Faisceau conique



Vorbereiten:

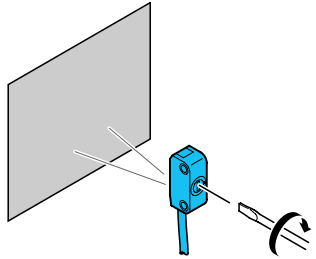
Potentiometer durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn auf minimale Empfindlichkeit stellen, beide LEDs zeigen Dauersignal.

Preparation:

Set potentiometer by turning counter-clockwise to minimal sensitivity, both LEDs show permanent signal.

Préparation :

Positionner le potentiomètre sur la sensibilité minimale en le tournant dans le sens horaire, les deux LED s'illuminent.



Hintergrund detektieren:

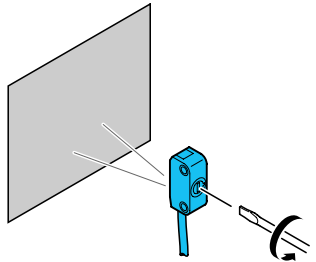
Potentiometer im Uhrzeigersinn drehen bis beide LED aus.

Detect background:

Turn potentiometer clockwise until both LEDs are off.

Détection de l'arrière-plan :

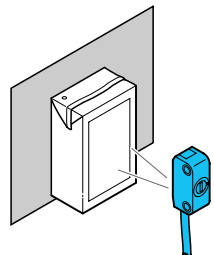
Tourner le potentiomètre dans le sens anti-horaire, les deux LED s'éteignent.



Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn drehen bis Signaländerung erfolgt, LED (gelb) Dauersignal.

Turn the sensitivity potentiometer clockwise until the signal changes. LED (yellow) permanent signal.

Tourner le potentiomètre de sensibilité dans le sens horaire jusqu'à ce que le signal change, la LED (jaune) s'illumine.



OTV 22... auf Objekt ausrichten.

OTV 22... align to object.

Aligner l'OTV 22 ... sur l'objet.

LED Anzeige:

- LED (grün) Dauersignal
- LED (gelb) ohne Signal
Der Lichttaster wurde Ordnungsgemäß eingerichtet.

LED indicator:

- LED (green) permanent signal
- LED (yellow) without signal
The sensor was properly set.

Indication LED :

- LED (verte) allumée
- LED (jaune) éteinte
Le détecteur est correctement réglé.